

# Panasonic®

## 使用说明书

### 电水壶 (家庭用)

型号 NC-HKD121  
NC-HKD122

国家标准：

GB 4706.1-2005

GB 4706.19-2008

企业标准：

Q/XMJS 018-2016

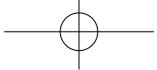


NC-HKD121



NC-HKD122

保修证另附

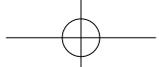


非常感谢您购买 **Panasonic** 的产品。

- 本产品仅供家庭使用。
- 本产品仅供烧水使用，无保温功能。
- 使用前请详细阅读本使用说明书，以确保正确安全使用本产品。
- 使用前请务必仔细阅读“**安全注意事项**”及“**重要信息**”（第 3 - 8 页）。
- 请妥善保管保修证与本使用说明书以备将来使用。
- 如对本产品不当使用或无法遵守相关说明，**Panasonic** 将不承担任何责任。

## 目录

	页码
安全注意事项	3
重要信息	8
部件名称与操作说明	9
使用方法	10
清洁方法	12
疑难排解	13
规格	15



# 安全注意事项

请务必遵守

为了避免危害使用者以及给他人造成财产损失，特此说明下列务必遵守的事项。

■因错误操作产生的危害以及损失的程度，予以区分说明。

 **警告：** 有可能导致重伤或死亡的潜在危险。

 **注意：** 有可能导致轻伤或财产损失的潜在危险。

■针对务必需要遵守的事项，用以下符号予以区分说明。

 此符号表示必须避免的行为。

 此符号表示必须执行的行为。

## 警告

为了避免触电、因短路造成的火灾、发烟、烧伤或受伤的风险。

 ● **请勿自行拆解、维修或改装本产品。**  
→ 请至经销商或 Panasonic 客户咨询服务中心进行咨询。

● **请勿损坏电源线或电源插头。**

严格禁止以下行为：

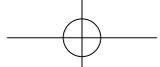
损伤、加工或将其放置在发热部件附近、强行弯曲、扭转、拉扯、从尖锐边沿拉过电源线、在电源线上放置重物、捆扎电源线以及使用电源线提拉本产品。

● **电源线或电源插头受损或电源插头松动时，切勿使用本产品。**

→ 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部门或类似部门的专业人员进行更换。

● **请勿用潮湿的手插拔电源插头。**





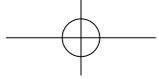
# 安全注意事项

请务必遵守

## 警告

为了避免触电、因短路造成的火灾、发烟、烧伤或受伤的风险。

-  请勿将本产品（包括电源底座）、电源线和电源插头浸泡在水里（任何液体）或被水及其他液体喷溅到。
  - 直接从水龙头或放置在水槽内装水时，请勿弄湿壶身连接器。
- 请勿让电源线悬挂在桌子或工作台边缘，或使其碰触到高温表面。
- 切勿让婴儿或儿童玩耍包装材料。  
(可能会导致窒息。)
- 请勿让异物（尤其是针和铁丝之类的金属物品或灰尘）附着在壶身连接器或电源底座连接器上。
- 使用中或使用后，请勿触摸或将脸靠近壶嘴。
  - 务必将本产品放在婴儿或儿童无法接触的地方。
- 请勿用布等物品塞住壶嘴。
- 请勿用拍击方式关闭壶盖。
- 本产品仅供烧水用，请勿装入水以外的任何其它物质。
- 请勿摇晃或翻倒壶身。
- 请勿用于存放冰块，本产品无法保冷且会造成产品损坏。
- 请勿将壶身放在任何热源上或微波炉中。
- 请勿舔舐电源底座连接器。
  - 婴儿或儿童靠近本产品时请小心留意。
- 请勿倒入超过上水位标示线的水量，如果倒入过量的水，水烧开时可能会从壶嘴或壶身底部溢出，造成烫伤等危险发生。



## **警告**

为了避免触电、因短路造成的火灾、发烟、烧伤或受伤的风险。



- 本产品不打算由儿童或有体力、感官或精神缺陷的人或缺乏经验知识的人使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与本产品使用有关的监督和指导。

应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。

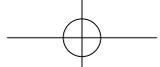
- 请务必确保婴儿和儿童远离本产品及其电源线。
- 电源插头须完全插入电源插座内。
- 请定期清除电源插头上的灰尘。  
→ 拔出电源插头，并用干布进行擦拭。
- 若本产品发生运作异常时，请立即停止使用本产品，并拔出电源插头。

异常或故障事例：

- 电源插头和电源线异常发热。
- 电源线破损、无法通电。
- 壶身变形、有明显损坏或异常发热。
- 壶身漏水。
- 蒸汽持续超过 3 分钟。
- 出现其他异常或故障。

→ 如有以上情况，请立即拔出电源插头，并与 Panasonic 客户咨询服务中心进行检查或维修。

- 请务必确保本产品的标签指示上的电压与当地电源电压一致。还应避免在同一电源插座中插入其它设备，以免电路过热。如果连接多个电源插头，应确保总功率不超过电源插座的额定功率。
- 使用本产品烧水及倒水时，请确保已完全盖好壶盖。



# 安全注意事项

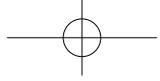
请务必遵守

## ! 注意

为了避免出现触电、火灾、烫伤、受伤或财产损失的风险。



- 本产品使用过程中切勿离开。
- 请勿将本产品用于说明书提及以外的任何用途。
- 电水壶仅限使用随附的电源底座。请勿使用专属电源底座以外的电源，或将电源底座用于任何其他设备。
- 为避免有热断路的误复位产生危险，本产品不能通过外部开关装置供电，例如定时器或者连接到由通用部件定时进行通断的电路。
- 本产品使用时或使用后，请勿触碰高温部位（如壶嘴等）。
  - 本产品在使用过程中可接触部位可能会变热。  
请特别小心使用后的余热。
- 请勿在烧水的过程中倒出热水或移动本产品。
- 请勿在烧水时开启壶盖，并避免在使用后立即开启。当打开壶盖时蒸汽和热水可能会喷溅出来或溅到手上。
- 请勿用潮湿的手触碰本产品。
- 除了烧水以外请勿按下电源开关。
- 移动本产品时请勿触碰到开盖按钮。
- 请勿在下列场所使用本产品。
  - 不平坦的表面、地毯上面、非防水表面或铺有桌布等场所。
  - 可能会被水溅到的地方或热源附近。
  - 靠近水槽等任何开放式水源的附近。
- 请勿在靠近墙壁、家具或封闭空间（如嵌入式橱柜）的场所使用本产品。  
(否则可能导致变色或变形。)
- 务必以握住电源插头的方式拔出电源插头。  
禁止用力拉扯电源线。

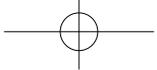


## 注意

为了避免出现触电、火灾、烫伤、受伤或财产损失的风险。



- 不使用本产品时，移动和清洁前务必确保已关闭本产品电源开关，并从电源插座中拔出电源插头。
- 请将本产品放置在平稳、干燥、干净平坦耐热的桌面上。
- 使用时，请小心不要踩踏电源线或被其绊倒。
- 将本产品从电源底座移开前，请先确定电源开关已关闭。
- 使用后请从壶嘴倒出所有剩余的热水。
- 请先让本产品冷却后，再予以搬动、移动或清洁。
- 倒出热水时请小心。请慢慢倒水，不要过度倾斜本产品。
- 装水或倒水前，请从电源底座上取下本产品。



## 重要信息

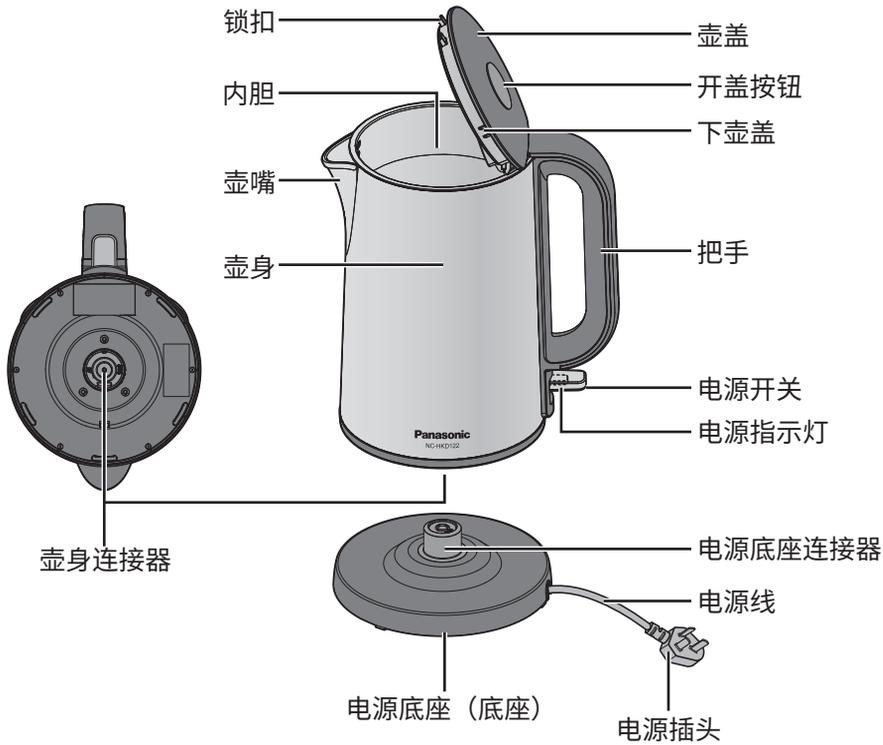
- 请勿使壶身和电源底座摔落，以避免损坏本产品。
- 请勿以拖扯方式移动壶身或电源底座。  
(可能刮花桌子或工作台表面。)
- 壶里无水时请勿开启电源开关。  
(可能导致功能异常。)
- 请勿在室外使用本产品。
- 开启电源开关前，请确认电水壶已正确放在电源底座上。
- 当水烧开后立即倒出水时，请小心蒸汽。
- 请勿以抓住壶盖的方式移动本产品。
- 每次使用之后请务必清洁本产品。



此符号代表：产品表面高温，触碰时请小心谨慎。



# 部件名称与操作说明



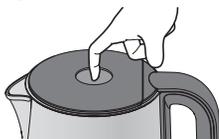
## 使用前

- 初次使用或长时间未使用本产品时，请依下列步骤清洁本产品。
  - ① 将水装至上水位，然后烧水。（第 10 页）
  - ② 从壶嘴倒水。（第 11 页，使用后，请倒出所有剩余的开水。）
- 请勿将多个产品电源插头插入同一个电源插座上或延长线上。

# 使用方法

## 1 打开壶盖装水。

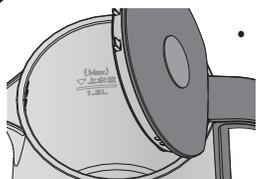
### 开启壶盖



- 按下开盖按钮。  
(若开盖按钮未按压到底, 可能导致壶盖无法开启)



用其他容器  
倒入水



• 上水位 1.2 L

## 2 关闭壶盖, 将电水壶放在电源底座上, 然后插上电源插头。

### 关闭壶盖



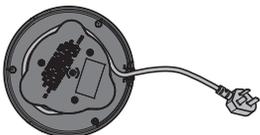
- 如图所示平稳关闭壶盖, 直到听到喀哒声。



### 附注

- 在装入水或盖上壶盖前请勿插入电源插头。

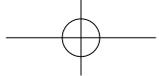
### 调整电源线长度



- \* 将电源线缠绕在电源底座底部以调整长度。



- \* 让电源线从出口处穿出。  
(请勿让电源底座压住电源线。)



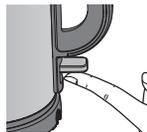
### 3 按下电源开关。 (按至 "I")



水烧好后，电源开关会自动关闭。

(电水壶约 5 分钟可完成烧水。  
水温 23 °C、室温 23 °C、  
1.2 L、电压 220 V。)

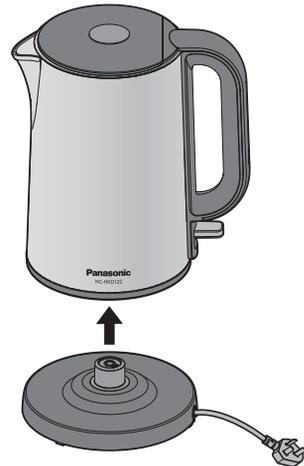
- 若要在水烧开前停止烧水，请关闭电源开关。



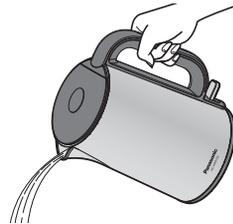
#### 附注

- 烧水完成后，请勿按住电源开关迫使电水壶继续加热开水。(可能导致功能异常。)

### 4 从电源底座取下，然后倒水。



- 使用后，请倒出所有剩余的开水。



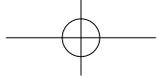
- \* 倒水时请保持壶盖关闭。

#### 防止空烧功能

如果在无水时开启电源开关，防止空烧功能就会启动并自动切断电源，以避免因空烧过热而导致意外或功能异常。

- ① 让壶身充分冷却。
- ② 从电源底座取下壶身，然后装水。
- ③ 将壶身放回电源底座，再次开启电源开关。

\* 如果在无水状态下用电水壶烧水，可能产生异味。



# 清洁方法

- 每次使用后，请清洁本产品。
- 在清洁前，请确保已经拔出电源插头，倒出热水，冷却壶身。

## 附注

- 请勿使用洗洁精。（会残留异味。）
- 请勿使用挥发油、稀释剂、酒精、漂白剂、磨砂粉、金属刷或尼龙刷，否则表面将会受损。
- 请勿使用洗碗机清洗。
- 请勿使用尖锐的物品（比如牙签或针）来清洁本产品。



## 壶身

(外部)  
以拧干的布擦拭。

(内部)  
用柔软海绵擦洗，然后冲净。

### 沉积水垢

水中所含的矿物质，例如碳酸钙，会附着在电水壶中。

► 请清除水垢。

① 定期使用以下物品清除水垢：

• 除垢剂

请遵照除垢剂的使用说明。

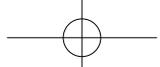
• 柠檬酸

将电水壶装一半的水，然后将水烧开。关闭电源开关后，倒入约 **80 g** 的柠檬酸并搅拌均匀。让其静止约 **30** 分钟。

• 醋

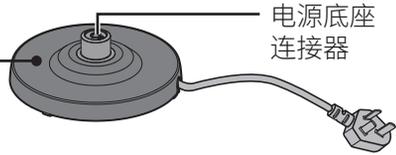
将电水壶装满水，然后将水煮沸。关闭电源开关后，倒入约 **100 mL** 的醋并搅拌均匀。让其静止约 **2** 小时。

② 清除水垢后，执行数次下列步骤：装水、烧水、倒出。



## 电源底座

以拧干的布擦拭。



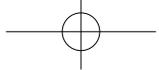
### 收藏

- 让本产品保持干燥。
- 将本产品用塑胶袋密封，以防止昆虫等进入。

## 疑难排解

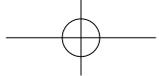
安排维修之前，请检查下列事项。

问题	原因	解决方法
电源开关无法开启。	● 电源插头是否已插入？	● 将电源插头插入家用电源插座。（第 10 页）
	● 壶身是否正确放在电源底座上？	● 确认壶身已正确放置。
	● 是否有金属或异物附着在电源底座连接器或壶身连接器上？	● 清除金属或异物。（第 12-13 页）
	● 一旦电水壶烧开，电源开关便会自动关闭，而且约有 3 分钟不能再次开启电源。	
水未烧开。	● 您是否尝试在电水壶无水的情况下开启电源开关？ （防止空烧功能会关闭电源开关。）	● 装水并开启电源开关。（第 10 页）
	● 电源开关是否关闭？	● 按至 "I"，开启电源开关。（第 11 页）



## 疑难排解

问题	原因	解决方法
热水可能会从壶嘴喷出。	● 水量是否超过上水位？	● 将水量减至上水位或以下。（第 10 页）
从壶身底部滴水。	● 由于电水壶设计为感应蒸汽并关闭电源开关，因此蒸汽可能凝结而从壶身底部变成水滴落下。这不是功能异常。	
热水有异味。	● 视水源中的氯化物含量而定，可能会残留异味。	
热水上漂浮着闪亮的白色或咖啡色物质。	● 这是水垢。 如果使用含有大量矿物质的水，很可能会产生水垢。	● 用除垢剂清洁电水壶。（第 12 页）
粗糙的乳白色物质附着在壶身内部零件上。	• 矿泉水。 • 离子交换式净水器的水。	
水烧开的声音变得非常大。	● 水垢附着会导致声音变大。	
使用后不久听到喀哒声。	● 这声音是内部发热零件冷却时所发出。这不是功能异常。	
电水壶很久才能将水烧开。	● 是否在壶盖开启的状态下烧水？	● 关闭壶盖。（第 10 页）
	● 沉积水垢。	● 用除垢剂清洁电水壶。（第 12 页）
	● 如果水非常冰冷，电水壶可能会花较长时间才烧开。	



# 规格

		NC-HKD121	NC-HKD122
电源		220 V ~ 50 Hz	
额定功率		1850 W	
尺寸 (宽 × 深 × 高) (约略值)	壶身	21.5 cm × 15.0 cm × 23.2 cm	
	壶身 + 电源底座	21.5 cm × 15.8 cm × 25.1 cm	
重量 (约略值)	壶身	0.9 kg	1.1 kg
	壶身 + 电源底座	1.1 kg	1.3 kg
容量		1.2 L	
电源线长度 (约略值)		0.6 m	

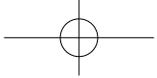
●在部分地区（高纬度、非常冷的地点），本产品可能无法获得预期的效能表现。

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶部件	○	○	○	○	○	○
电源线、 内部配线	○	○	○	○	○	○
加热组件	×	○	○	○	○	○
金属配件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- ：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的含量要求以下。
- ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



# 售后服务

Panasonic 官方网站: <http://panasonic.cn>  
Panasonic 客户咨询服务中心: 4008-811-315

制造商: 厦门建松电器有限公司  
厦门火炬高新区火炬园创新路 17 号  
原产地: 中国

© Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2018

中国印刷  
发行年月: 2018 年 04 月

PZ05P708  
MD0418K0